

**送り状 (Dispatch Note)**

物品用 (For goods)



\* E N 1 3 1 6 9 3 7 9 0 1 P \*

お問い合わせ番号

(item number) FN 131 693 790 JP

# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                       |                                              |                                                                                                                   |                                     |                                           |                                        |                                                                                                                                                                                                    |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| From (Sender) Name & Address<br>Sayuri Japan Drop Shipping<br>Sayuri Japan Drop Shipping<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo                                                                          |  | <b>受付年月日</b> Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2021 10 11 |                                              | <b>受付時刻</b> Time mailed<br>時 (hour) 分 (Minute)<br>10 10                                                           |                                     | <b>郵便料金</b> Postage<br>1000               |                                        | <b>諸料金</b> Other charges<br>0                                                                                                                                                                      |  |
|                                                                                                                                                                                                                          |  | <b>合計金額</b> Postage Paid<br>1000                                      |                                              | 円 (yen)                                                                                                           |                                     |                                           |                                        |                                                                                                                                                                                                    |  |
| Postal Code 135-0064 JAPAN<br><br>TEL +82-70-8028-0952 FAX                                                                                                                                                               |  | <b>総重量</b> Total gross weight<br>1.0 kg                               |                                              |                                                                                                                   |                                     |                                           |                                        | <b>To (Addressee) Name &amp; Address</b><br>Hongki Ahn<br>Hongki Ahn<br>#103-2401,<br>172, Dongtanbanseok-ro (Bansong-dong, Dongtan Paragon),<br>Hwaseong-si, Gyeonggi-do<br><br>Postal Code 18454 |  |
|                                                                                                                                                                                                                          |  | <b>Country KOREA</b>                                                  |                                              |                                                                                                                   |                                     |                                           |                                        |                                                                                                                                                                                                    |  |
| <b>内容品の詳細な記載</b> Detailed description of contents<br>Health food                                                                                                                                                         |  | <b>HSコード</b><br>HS tariff number<br>9013                              | <b>内容品の原産国</b><br>Country of origin<br>Korea | <b>内容品の個数</b><br>Number of items contained<br>3                                                                   | <b>正味重量</b><br>Net weight<br>1.0 kg | <b>内容品の価格</b><br>Value<br>USD17.52        | TEL 010-9191-7838<br>FAX 010-9191-7838 |                                                                                                                                                                                                    |  |
|                                                                                                                                                                                                                          |  | <b>No commercial value for customs purpose only.</b>                  |                                              |                                                                                                                   |                                     |                                           |                                        | 日本円換算合計 (円)<br>Total Value 1752 Yen                                                                                                                                                                |  |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. |  | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物                                |                                              | この郵便物は<br>Number of this pieces<br>番目<br>Total number of pieces                                                   |                                     | <b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。<br>専用バウチに入れてください。 |                                        | <b>社員確認用</b><br><input type="checkbox"/>                                                                                                                                                           |  |
| <b>ご署名</b> Signature of the sender<br>Sayuri Japan Drop Shipping                                                                                                                                                         |  |                                                                       |                                              | <b>(To Post and Customs Officer)</b><br><b>This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.</b> |                                     | ・航空危険物の説明・確認<br>・輸出申告対象 (20万円超) の確認       |                                        |                                                                                                                                                                                                    |  |

山折り後、専用パウチに入れてください



## 配達証 (PROOF OF DELIVERY)



\* E N 1 3 1 6 9 3 7 9 0 1 P \*

item number

FN 131 693 790 JP

|                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                |                                          |                                                                                                                               |                                    |                              |                                                               |                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| From (Sender) Name & Address                                                                                                                                                                                       |  | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2021 10 11 |                                          | 配達日時 (Date/time of delivery)                                                                                                  |                                    | ご署名 (Signature of recipient) |                                                               |                                                    |
| Sayuri Japan Drop Shipping<br>Sayuri Japan Drop Shipping<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo                                                                                                    |  |                                                                |                                          | To (Addressee) Name & Address                                                                                                 |                                    |                              |                                                               |                                                    |
|                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                |                                          | Hongki Ahn<br>Hongki Ahn<br>#103-2401,<br>172, Dongtanbanseok-ro (Bansong-dong, Dongtan Paragon),<br>Hwaseong-si, Gyeonggi-do |                                    |                              |                                                               |                                                    |
| Postal Code 135-0064                                                                                                                                                                                               |  | JAPAN                                                          |                                          | Postal Code 18454                                                                                                             |                                    |                              |                                                               |                                                    |
| TEL +82-70-8028-0952                                                                                                                                                                                               |  | FAX                                                            |                                          | Country KOREA                                                                                                                 |                                    |                              |                                                               |                                                    |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents                                                                                                                                                                         |  | HSコード<br>HS tariff<br>number                                   | 内容品の原産国<br>Country of origin<br>of goods | 内容品の個数<br>Number of items<br>contained                                                                                        | 正味重量<br>Net weight                 | 内容品の価格<br>Value              | TEL 010-9191-7838                                             |                                                    |
| Health food                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                |                                          | 3                                                                                                                             |                                    | USD17.52                     | FAX 010-9191-7838                                             |                                                    |
|                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                |                                          |                                                                                                                               |                                    |                              | 次の場合は口に×をつけてください<br>Insert a cross (×), if the item contains. |                                                    |
|                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                |                                          |                                                                                                                               |                                    |                              | <input type="checkbox"/> 贈物<br>Gift                           | <input type="checkbox"/> 商品見本<br>Commercial sample |
|                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                |                                          |                                                                                                                               |                                    |                              | <input checked="" type="checkbox"/> 販売品<br>Sale of goods      | <input type="checkbox"/> その他<br>Others             |
|                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                |                                          |                                                                                                                               |                                    |                              | <input type="checkbox"/> 返品<br>Returned goods                 | <input type="checkbox"/> 書類<br>Documents           |
|                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                |                                          |                                                                                                                               |                                    |                              | 日本円換算合計 (円)                                                   | 1752 Yen                                           |
|                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                |                                          |                                                                                                                               |                                    |                              | Total Value                                                   |                                                    |
| No commercial value for customs purpose only.                                                                                                                                                                      |  |                                                                |                                          |                                                                                                                               |                                    |                              |                                                               |                                                    |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があります。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. |  | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物                         |                                          | この郵便物は<br>Number of this pieces                                                                                               | 番目<br>番中<br>Total number of pieces | ご注意！                         | この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。                         |                                                    |

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 10 / 11  
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

|                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ご依頼主 (Sender):<br>Sayuri Japan Drop Shipping<br>Sayuri Japan Drop Shipping<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo<br>135-0064, JAPAN<br><br>TEL +82-70-8028-0952      FAX                             | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN131693790JP                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                                       | 送達手段 (Shipped Per) :E M S                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                       | 支払い条件 (Terms of Payment):                                                                                                                                                                                                                                        |
| お届け先 (Addressee):<br>Hongki Ahn<br>Hongki Ahn<br>#103-2401,<br>172, Dongtanbanseok-ro (Bansong-dong, Dongtan<br>Paragon),<br>Hwaseong-si, Gyeonggi-do<br>18454, KOREA<br><br>TEL 010-9191-7838      FAX 010-9191-7838 | 備考 (Remarks):<br><input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value)<br><input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value)<br><input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)<br>Invoice No. |

| 内容品の記載<br>(Description) | 原産国<br>(Country of origin) | 正味重量<br>(Net Weight)<br>g | 数量<br>(Quantity) | 単価<br>(Unit Price) | 合計額<br>(Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food             |                            |                           | 3                | USD 5.84           | USD 17.52             |
| 総合計 (Total)             |                            |                           | 3                |                    | USD 17.52             |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :  
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Sayuri Japan Drop Shipping

[illegible]